试论汉语教学的大局观

暨南大学 周健

何谓"大局观"?

■ 汉语教学的大局观,主要指的是汉语教师 在汉语教学中的宏观眼光和总体把握。

▼大局观主要指的是语言观、语言习得观和语言教学观,我们始终认为教学活动背后的对语言和语言获得的基本认识和教学理念才是语言教学之魂。

■ 师资培养存在的不足

大局观涉及的基本问题

- 习得第二语言最基本的条件是什么?
- 汉语教学的核心目标是什么?
- 如何看待语言知识和言语能力的关系?
- 汉语最突出的特点是什么?
- 如何看待语言特点和教学法的适应关系?
- 如何针对汉语特点开展教学?
- 如何看待语言认知与技能培养的关系?

学会一门外语最基本的条件

最基本最核心的条件只有三个:

第一,动机,掌握该外语的迫切愿望;

第二,环境,指语言学习和运用环境,必须能大量接触和使用该外语;

第三,方法,指有效的学习方法和教学路径。

小环境能胜过大环境

- 提倡二语教学要走"集中、强化、速成" 之路,为了战胜母语的负迁移影响,就需 要大量的、密集的二语输入和操练。
- 美国"明德"经验。平和语言村。
- 具有这种大局观的教师就能把握好提高汉语教学效率的着力方向: 积极创设语言环境, 扩大语言输入, 扩大交际需求, 并因地制宜总结出高效的教学思路。

语感的作用

- 语感这种对语言文字的直接感知、领悟和把握能力,是个人在长期的言语实践中培养出来的。人们平时对话语的理解、表达、判断、修改、推敲、润饰,靠的都是语感。而不是对语言结构的分析和判断。
- 凭着语感,人们可以理解从未听过的、甚至是不符合语法规则的话,也可以说出从未说过或听过的话。
- 语言学家研究语法、语义,最初都是从语感着手的,而且一切理论最终都要接受语感的检验。 语块序?

汉语句子的顺序是语块序

- 汉语句子的词序变化不自由:
- 今天/下午// 王老师/和/他/的/研究生 // 去 / 中山大学 / 开/会。
- /处几乎不能变化, //可以变序:
- 王老师和他的研究生 今天下午 去中山大学开会。
- 汉语句子的顺序实际上是语块的顺序。

用以下10个词,在汉语中可以组成多少个句子?

张三、昨天、在、正佳广场、买、了、一、件、新、衣服

- 1) 张三昨天在正佳广场买了一件新衣服。
- 2) 昨天张三在正佳广场买了一件新衣服。
- 3) 昨天在正佳广场张三买了一件新衣服。
- 4) 在正佳广场张三昨天买了一件新衣服。
- 5) 张三买了一件新衣服,昨天在正佳广场。
- 语块"买了一件新衣服"是不可拆散变序的,不论出现在什么位置。
- 10个词只能构成4个可移动的语块。

可变换的是语块序并非词序

- 1、你能告诉我 她的手机号码 吗?
- 2、王小丽 交了没有 汉字课的作业?
- 3、你觉得曼谷和广州有什么不一样?
- 4、李老师买到了没有去北京的飞机票?
- 5、她说我最喜欢吃妈妈做的酸辣鱼汤。
- 6、他估计这个周末肯定又要加班了。

常用语块类别

- 固定短语: 千不该万不该; 撒腿就跑; 吓我一大跳; 桥 归桥路归路; 没完没了; 可不是吗; 老的老小的小; 公事公办; 不管三七二十一; 话又说回来; 红杏出墙;
- 半固定短语: 一笑了之;说着玩的;你别经理经理的; 睡觉睡的;不是我说你;不打无准备之仗;吃力不讨好 ;经一事长一智;萝卜白菜,各有所爱;
- 词语搭配:和谐-社会;可持续-发展;绿色-食品;引起-强 烈的共鸣;尽了-最大努力;

语块变序表达的语义有别

- 1) 我还没看那本书。 那本书我还没看。
 - (语义焦点在后)
- 2)情有可原,理无可恕。 理无可恕,情有可原。 (语义重心在后句)
- 3) 她急急忙忙地跑了出去。 (正常语序) 急急忙忙地, 她跑了出去。 (凸显急急忙忙的状态) 她跑了出去, 急急忙忙地。 (语用上的"追加")
- 4) 她浓浓地沏了一杯茶。(有意) 她沏了一杯浓浓的茶。(无意)

语块教学的作用

- 1、扩大记忆容量,提高学习效率;
- 2、有助于产出地道的汉语表达,培养语感;
- 3、有助于学生最大限度地克服中介语和词汇搭配错误
 - (Seeing is believing; Easy come, easy go.)
- 4、有助于避免语用失误,提高语用水平。
 - (社会称谓语、交际惯用语)

汉语教学的核心目标是培养语感

以往我们偏重的是陈述性知识,实际上学生知道一条规则是一回事,能否把这种陈述性的规则知识转化为程序性知识并用于表达思想是另一回事。在交际中,具备显性的、有意识的知识不能保证自发的、自动的语言运用。只有完全内化的、隐性的、潜意识知识即目标语的语感才能驱动自由流利的表达。

二语学习者只有不停地接触和使用目标语,通过量化了的听说读写训练和实际交际,完成对语言惯例的认知内化过程,才算是获得了目标语的语感。

突出言语实践

学习一门外语的目的何在? 就在于培养使用这种 语言的能力,养成正确运用该种语言的习惯。语 言课不是理论课或知识课, 而是技能课。知识可 以传递,但能力不可传递,因为能力是个体心理 特征和素质结构, 其生成必须通过主体内部的活 动,从而形成一种牢固的神经联系。言语能力的 这种非传递性和内在性决定了语言教学方法必须 以言语实践为最基本的方法。

语感的获得途径

- 母语语感形成主要靠"自然言语实践";
- 二语语感培养还要加上"自觉的语言实践";
- 有意识地学习具有典型意义的言语材料和语言知识,以及作为语言背景的社会文化知识,总结语言规律,指导言语实践,逐渐形成言语习惯。

对汉语特点的宏观把握

■ 汉语教学必须遵从汉语的特点和规律, 培养汉 语语感的方法必须与汉语的特点相结合。世人 **纷说汉语难学,而难学之处往往就是汉语独具** 特色的部分。与印欧语相比,或者说与世界上 绝大多数的拼音文字语言相比,汉语具有一些 鲜明的特点。这些特点体现在语音系统、词汇 系统、语法系统和文字系统中。

汉语语法特点 (举例) 汉民族思维特点)

A. 时间顺序原则:

"只听一路靴子脚响,进来了一个十七八岁的少年,面目清秀,身材俊俏,轻裘宝带,美服华冠。"(刘姥姥初见贾宝玉的情形)

春王正月戊中朔,陨石于宋五。是月,六鷁退飞,过宋都。《春秋》

他吃完饭散步去了/明天一起床我们就去爬山

B. 范围、等级原则:

年月日/市区街号/校长和系主任出席...../父母兄弟、师生、医护、老中青、广场中央、马路旁

C. 话题句多, 语义链起关键作用, 主语常省略。

这老屋本来要出卖,可女儿从美国来信说先留着,等她明年回国再说,也许能置换一套大的。

松下问童子,言师采药去,只在此山中,云深不知处。

我有个女儿.....

语音教学的大局观

- 语音教学的最终目的就是掌握汉语音节(带调)的发音。
- 从音节入手学习汉语语音是直达易行的办法, 即从整体音节呼读入手学习声母、韵母和声调。
- 先带学生读音节,读准以后,再析出声母、韵母、声调,再做拼读训练。
- 综合——分析——综合; 简化语音教学的繁琐性, 大大提高教学的效率。

汉字教学的大局观

汉字是汉语学习中最突出的难点,如果缺乏汉字教学的大局观,一个字一个字地孤立教,学生就会感到繁杂无章,学新忘旧,视为畏途。如果从宏观上把握汉字的系统,教师就能坚持汉字形音义统一的原则,有意识地多方系联,从而逐步揭示汉字的结构组合规律。

汉字教学的钥匙

- 系统性
- ■形声字

以部件为钥匙?还是以偏旁为钥匙?

部件: 附傳符持(寸); 肘尊时村

招程器架(口);吃喝和扣

偏旁: 卅木; 口言; 隹鸟; (鷄雞)

建立汉字网络系统

- 偏旁表意或表音
- "赈"
- 意符"贝": 财资货账购贵贱.....
- 声符"辰": 晨唇振震.....

■ 肠; 贸;

汉字形音义结构的网络性

IS 惊 俱 イ 倩 睛 晴景 早期 晃 怜情 惊惧 1 光令青京具 4 木月 才疒 包泡炮胞抱疱 工江杠肛扛 沧枪 抢疮 汤杨肠扬疡

SS

IS

词汇教学的大局观

- 汉语的词汇系统特征。帮助学生建立一个 多维的、互相关联的词汇网络。
- 跟拼音文字的语言相比,汉语由字构词 (词根组合)的方式具有鲜明的特点。
- 如: 公母小肉—猪牛鸡鸭
- 词汇网络是多维体现的,其核心是语义构词方法。

词汇网络(形式的)

- 同素词族(如汽车-火车-马车-电车;车门-车窗-车灯-车胎;安静-宁静-恬静-平静-清静-寂静-幽静;谢谢-感谢-道谢-辞谢-谢意-谢忱)。
- 定中关系(鲤鱼-草鱼-黄花鱼-三文鱼)
- 整体部分关系(如鱼头-鱼尾-鱼鳞-鱼刺);

词汇网络(语义的)

- 语义场联想关系词群(如学校:教室、宿舍、食堂、运动场、图书馆;主食:米饭、馒头、包子、烙饼、水饺);
- 同义关系(如宏伟-雄伟-高大-巍峨-壮观);
- 对义关系(如大-小,推-拉,男-女,天-地);
- 上下位关系(如省-市-县-镇-乡-村);
- 等级关系(如教授-副教授-讲师-助教);

- 亲属关系(如叔叔、舅舅、姑姑、阿姨、表弟、 外甥.....);
- 隐喻词语(如眼红、大潮、吃醋、黄色);
- ■此外还有类属词语、源流词语、引申词语、音义词语、字母词语、流行语、网络词语、方言词语.....
- 取字词为主;核心字(在前或在后);网络式语素组合衍生。
- ▼文化哲学探源: 感性,模糊,对立统一,整体, 类别,等级,辩证.....

弄清字词关系

■ 词语教学的大局观强调正确认识汉语和汉 字的关系、字和词的关系。字不仅是书写 单位, 也是汉语的基本语义单位(非印欧 语视角)。由于现代汉语与古代汉语并存, 普通话与方言并存,造成了汉语既是词本 位的,也是字本位的。而且字和词都不是 孤立存在的, 他们不仅都有各自的系统, 而且还交织在一个大的系统之中。

认知与语感培养

- 语感培养的主要手段:
- 1. 结合语境学习词汇语法规则;
- 2. 创造汉语沉浸环境,扩大可懂输入;
- 3. 强化朗读、背诵;
- 4. 促进自主学习;

语感的发展

(1) 语感不是天生的。 (两个小姑娘的例子)

(2)操母语者的语感也不尽相同。

(不尽人意; 差强人意; 触手可及; 罄竹 难书)

(3)语感的力量和作用

语感培养过程

与母语语感培养过程相类似,二语语感也同样需要平素 较长时间有意识地体味、揣摩、模仿、教化、熏陶, 是渐渐形成的修养、达到的境界,当然,语感也是不 断发展的,也有不同的阶段和不同的高度。语感的积 累和发展, 主要是"渐悟"的过程和经历。汉语语感 的提升,应如春风化雨,春雨润物,耳濡目染,潜移 默化, 积以时日, 渐入佳境。

"大局观"的两重含义

■ 第一,对汉语习得过程的宏观把握,其核心内容就是培养和发展汉语语感,这是语言能力发展的本质;

■第二,具体语言要素教学中的宏观意识, 其核心内容就是从汉语特点出发,把握汉 语要素的关联与系统。

欢迎批评指正,谢谢!

周健 zhou5081@126.com